

ローマ字 の チョウオン モンダイ

ユズリハ サツキ

ゲンザイ、ブンカ シンキカイ コクゴ ブンカカイ ハ モンブ カガク ダイジン ノ シモン ヨ ウケテ「ローマ字 ショウ ノ アリカタ」ニ ツイテ ノ ケントウ ヨ シテ イル トコロ デ アル。

ローマ字 ノ モンダイ ノ ナカ デモ トク ニ シュウヨウ ナ ノ ハ チョウオン (長音) ノ カキアラワシ-カタ デ アロウ。ハンスポ-ト デ ツカワレテ イル 赤ウシキ デハ チョウオン ノ ヒョウジ ヨ シナイ ノデ、「オノ」ト「オオノ」ハ ドチラ モ Ono ト ナツテ クベツ ガ ツカナイ。コマツタ コト デ アル。

ワタシ ハ、チョウオン ヨ コゴウ ヨ モチイテ シマス (Ōno) ノ ガ ヱイツ ノ カイケツ 赤ウシキ デ アル ト カンガエル。リュウ ハ ハツオン ヨ チュウジツ ニ カキアラワス コト ガ デキル コト、ソシテ JR ノ エキメイ ナド デ ゲン ニ オコナワレテ イル コト デ アル。

コノ コゴウ ヨ ツカウ 赤ウシキ ト アワセテ、ホイン ノ ジ ヨ ナラベテ カク 赤ウシキ ヨ モ ミトメル コト ニハ サンセイ デキナイ。ジ ガ ヒトツ デモ カワツタリ クワツタリ スレハ、ソレ ハ ベツ ノ コトハ ト ウケトラレル。More ト Moore ハ ベツ ノ ミョウジ デ アル。Mōri ト Moorī ガ オナジ ミョウジ タ ト ワカッテ モラエナイ カノウセイ ガ タカイ。

「オ」ノ チョウオン ヨ「ou」ト カク ノ ハ モット ウルイ。「ケイエイ」ハ ゲンダイ カナヅカイ シキ ニ「keiei」ト カク ノ タ カラ「ソウオウ」モ「souou」デ イイ、トハ ナラナイ。「ケイエイ」ハ カナ-ドオリ ニ〔keiei〕ト ハツオン スル コト ハ アル (アラタマツタ ハアイ ト ウタウ トキ) ガ、「ソウオウ」ヨ〔souou〕ト ハツオン スル コト ハ ナイ。

ローマ字 ヒョウキ ヨ ヒツヨウ ト シテ イル ノ ハ カンジ-カタ ガ ヨメナイ、カナヅカイ ノ キツク ナド シラナイ ガイコクジン デ アル。ローマ字 ヒョウキ ハ ホンジ (翻字) デハ ナク、オンセイ ノ テンシキ (転写) ニ ヨル ベキ コト ヨ ツヨク ウツタエタイ。